

會務報告 Announcements 11-01-2026

1. 本主日(11月1日)是聖餐主日。請大家預備心記念主。

This Sunday (November 1) is Communion Sunday. Please prepare your heart in remembrance of the Lord.

2. 本週二(11月3日)晚上7點半將有長執同工會，請長執同工預備參加。

There will be an Elder and Deacon Board meeting on Tuesday (November 3), at 7:30pm. Elder and Deacon Board members, please prepare to attend the meeting.

會務報告 Announcements 11-01-2026

3. 主日學課程安排如下：

- 1) 門徒訓練 – 時間是主日午餐之後 12:30-1:45，在 6 號教室。
- 2) 粵語主日學 (創世記) – 時間是主日下午 1:00-3:00，在 North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850。

Sunday school schedule is as follows:

- 1) Discipleship Training – time is 12:30-1:45pm after Sunday lunch, in classroom 6.
- 2) Cantonese Sunday school class (Genesis) – time is 1:00-3:00pm, in North Potomac Community Recreation Center, 13850 Travilah Road, Rockville, MD 20850.

會務報告 Announcements 11-01-2026

4. 教會的禱告會是每週三晚上 8:00-9:00，在 Zoom 上進行。
特別禱告會是週三晚上 9:00-9:30：

- 為傳福音和宣教事工，11月4日；
- 為教育事工，11月11日；
- 為主日崇拜事工，11月18日；
- 為家庭事工，11月25日。

The church prayer meeting is on Wednesdays, 8:00-9:00pm, on Zoom. The special prayer meetings are on Wednesdays, 9:00-9:30pm:

- For evangelism and mission ministry, November 4;
- For education ministry, November 11;
- For Sunday worship ministry, November 18;
- For family ministry, November 25.

會務報告 Announcements 11-01-2026

5. 教會接受實體支票奉獻之外，我們也接受網上支票和信用卡奉獻。網上奉獻的支付密碼是：MGC2024。

In addition to in-person check offerings at Church, we also accept online check and credit card offerings. The online bill payment code is: MGC2024.

6. 以下是奉獻和午餐收支的狀況：

- 截至2026年10月25日奉獻是預算\$260,000的68%；
- 午餐收支盈餘\$1,309.39。

The following is the status of offering and lunch balances:

- The offering as of October 25, 2026 is 68% of the budgeted offering \$260,000;
- The lunch balance has a surplus of \$1,309.39.

會務報告 Announcements 11-01-2026

7. 本週 "證道、背經、讀經計劃"：下主日的證道信息：
「末世七教會 (三)：別迦摩教會；證道經文：啟示錄 2:12-17。本週背誦經文是：以弗所書 5:8-9 "從前你們是暗昧的，但如今在主裡面是光明的，行事為人就當像光明的子女。光明所結的果子就是一切良善、公義、誠實。" 每日閱讀經文是以賽亞書 37-39 章。歡迎大家參加每日的靈修聚會 (週一到週五上午 7:30-8:30)，或在教會的網站收聽聚會錄音。

[點擊鏈接晨更靈修分享](#)

會務報告 Announcements 11-01-2026

This week's Preaching, Memorizing, Bible Reading Plan: The message title of the coming Sunday is "The Seven Churches of the Last Days (3): Pergamum Church"; the Scriptures are Revelation 2:12-17. This week's Bible memory verses are Ephesians 5:8-9 "For you were once darkness, but now you are light in the Lord. Live as children of light, for the fruit of the light consists in all goodness, righteousness and truth." Daily Bible reading: Isaiah 37-39. You are welcome to join the daily devotion (Monday to Friday 7:30-8:30am), or listen to the recording on the church website.

[Click here to Morning Devotion](#)

奉獻 Offerings:

1) 郵寄支票到 Mail Check To: Maryland Gospel Church, PO Box 4328,
Rockville, MD 20849-4328; 或 or

2) 網上支票和信用卡 Online Check and Credit Card: [點擊鏈接奉獻 Click here to Offer](#) (網上支付密碼 Online Bill Payment Code: MGC2024)

指示 Instructions: [點擊鏈接奉獻指示 Click here to Offering Instructions](#)

截至2026年9月奉獻數字 Offerings as of September 2026

2026	收到奉獻 Offerings Received		預算奉獻 Budgeted Offerings		差額 Balance	
第一季 Quarter-1		\$ 67,151.00		\$ 64,999.98		\$ 2,151.02
第二季 Quarter-2		\$ 50,255.25		\$ 64,999.98		\$ (14,744.73)
七月 July	\$ 12,993.00		\$ 21,666.66		\$ (8,673.66)	
八月 August	\$ 10,080.00		\$ 21,666.66		\$ (11,586.66)	
九月 September	\$ 18,245.00		\$ 21,666.66		\$ (3,421.66)	
第三季 Quarter-3		\$ 41,318.00		\$ 64,999.98		\$ (23,681.98)
總差額 Total Balance		\$ 158,724.25		\$ 194,999.94		\$ (36,275.69)
宣教事工奉獻 Mission Offering		\$ 3,950.00				\$ 3,950.00
慈善事工奉獻 Benevolence Offering		\$ 100.00				\$ 100.00

團契小組 Fellowship:

[點擊鏈接中文網頁 Click here to Traditional Chinese Web Page](#)

[點擊鏈接英文網頁 Click here to English Web Page](#)

主日同工服事表 Sunday Service Team Schedule:

[點擊鏈接同工服事表 Click here to Sunday Service Team Schedule](#)

實體崇拜聚會 In-person Sunday Worship Service:

[點擊鏈接恢復實體主日崇拜聚會建議 Click here to Resuming In-person Worship Guideline](#)